



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Brautgesang (Wedding Song) (Fünf Romanzen und Balladen, op. 146, No1) Schumann, Robert

### About the artist

Doctor in musicology, conductor and composer.

Compositions and arrangements from all eras, in all styles or musical genres and for any instrument or vocal training.

**Qualification:** PhD Musicology

**Associate:** SACEM - IPI code of the artist : 342990

**Artist page :** <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-bernard-dewagtere.htm>

### About the piece



**Title:** Brautgesang (Wedding Song) [Fünf Romanzen und Balladen, op. 146, No1]

**Composer:** Schumann, Robert

**Arranger:** Dewagtere, Bernard

**Copyright:** Copyright © Dewagtere, Bernard

**Instrumentation:** Choral SATB a cappella

**Style:** Romantic

**Comment:** Fünf Romanzen und Balladen, op. 146 1. Brautgesang ? Wedding Song 2. Der Bänkelsänger ? Willie, Rattlin', Roarin' Willie 3. Der Traum ? The Dream 4. Sommerfeld ? Summer Song 5. Das Schiffllein ? The Little Boat

### Bernard Dewagtere on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENSE

This sheet music requires an authorization  
- for public performances  
- for use by teachers

**Buy this license at :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition-uk.php?partition=44853>



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- pay the licence
- contact the artist

Prohibited distribution on other website.

# Brautgesang

Fünf Romanzen und Balladen, op. 146, No1

R. Schumann (1849)

Transc. : Bernard Dewagtere

Frisch.

Soprano *f*  
Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut; das

Alto *f*  
Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut; das

Ténor *f*  
Das

Basse *f*  
Das

5 *sf*  
S Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut, zum Gar - ten muss es er -

A *sf*  
Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut, zum Gar - ten muss es er -

T *sf*  
Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut, zum Gar - ten muss es er -

B *sf*  
Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei-ne lieb - li-che Braut, zum Gar - ten muss es er -

10  
S blü - hen, das Haus be - ne-dei' ich und preis' es laut, zum Gar - ten muss es er - blü - hen,

A blü - hen, das Haus be - ne-dei' ich und preis' es laut, zum Gar - ten muss es er - blü - hen,

T blü - hen, das Haus be - ne-dei' ich und preis' es laut, das

B blü - hen, das Haus be - ne-dei' ich und preis' es laut, das

# Brautgesang

2  
15

S  
zum Gar - ten muss es er - blü - hen!

A  
zum Gar - ten muss es er - blü - hen! *f* Aus dem Braut - ge - mach

T  
8 Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, zum Gar - ten muss es er - blü - hen!

B  
Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, zum Gar - ten muss es er - blü - hen!

20

S  
aus dem Braut - ge - mach tritt ei - ne herr - li - che Sonn',

A  
tritt ei - ne herr - li - che Sonn' aus dem Braut - ge - mach tritt ei - ne herr - li - che Sonn',

T  
8 aus dem Braut - ge - mach tritt ei - ne herr - li - che Sonn' *f* wie Nach - ti - gall'n

B  
aus dem Braut - ge - mach tritt ei - ne herr - li - che Sonn',

25

S  
wie Nach - ti - gall'n lo - cket die Flö - te, die

A  
wie Nach - ti - gall'n lo - cket die Flö - te, die

T  
8 lo - cket die Flö - te, lo - cket die Flö - te, die

B  
wie Nach - ti - gall'n lo - cket die Flö - te, die Ti - sche wu - chern wie Bee - te, die

Bräutigam

30

S Ti-sche wuchern wie Bee\_\_ te, und es spring-et des Wei - nes\_\_ gol-de-ner Born, und es spring-et des Wei-nes

A Ti-sche wuchern wie Bee\_\_ te, und es spring-et des Wei - nes gol-de-ner Born, und es spring-et des Wei-nes

T Ti-sche wuchern wie Bee\_\_ te, und es spring-et des Wei - nes gol-de-ner Born, und es spring-et des Wei-nes

B Ti-sche wuchern wie Bee\_\_ te, und es spring-et des Wei-nes

35

S gol-de-ner Born, die Frauen er-glühen zi Li-lien und Rosen, wie die Lüf-te, die losen, die durch Blu-men zie-hen,

A gol-de-ner Born, die Frauen er-glühen zi Li-lien und Rosen, wie die Lüf-te, die losen, die durch Blu-men zie-hen,

T gol-de-ner Born, die Frauen er-glühen zi Li-lien und Rosen, wie die Lüf-te, die losen, die durch Blu-men zie-hen,

B gol-de-ner Born, die Frauen er-glühen zi Li-lien und Rosen, wie die Lüf-te, die losen, die durch Blu-men zie-hen,

40

S rauschet das Küssen und Kosen, das Küssen und Kosen das Küssen und Kosen,

A rauschet das Küssen und Kosen, das Küssen und Kosen, das Küssen und Kosen.

T rauschet das Küssen und Ko-sen das Küssen und Kosen.

B rauschet das Küssen und Ko-sen Das Haus bene-

# Brautgesang

4  
45

S *f* und preis' es laut, Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-

A *f* und preis' es laut, Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-

T *f* und preis' es laut, Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-

B *f* und preis' es laut, Das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-

dei' ich und preis' es laut, das em-pfan-gen hat ei-ne lie-li-che Braut, und preis' es laut, das em-

50

S *sf* pfan-gen hat ei-ne lie-li-che Braut, das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-pfan-gen hat ei-ne

A *sf* pfan-gen hat ei-ne lie-li-che Braut, das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-pfan-gen hat ei-ne

T *sf* pfan-gen hat ei-ne lie-li-che Braut, das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-pfan-gen hat ei-ne

B *sf* pfan-gen hat ei-ne lie-li-che Braut, das Haus be-ne-dei' ich und preis' es laut, das em-pfan-gen hat ei-ne

55

S *sf* lie-li-che Braut, zum Gar-ten muss es er-blü-hen, zum Gar-ten, zum Gar-ten muss es er-

A *sf* lie-li-che Braut, zum Gar-ten muss es er-blü-hen, zum Gar-ten, zum Gar-ten muss es er-

T *sf* lie-li-che Braut, zum Gar-ten muss es er-blü-hen, zum Gar-ten, zum Gar-ten muss es er-

B *sf* lie-li-che Braut, zum Gar-ten muss es er-blü-hen, zum Gar-ten, zum Gar-ten muss es er-

Bräutigamsgesang

5

60 *sf* *sf* *sf* *sf*

S blü - hen, das Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei - ne lieb - li - che

A blü - hen, das Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei - ne lieb - li - che

T blü - hen, das Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei - ne lieb - li - che

B blü - hen, das Haus be - ne - dei' ich und preis' es laut, das em - pfan - gen hat ei - ne lieb - li - che

65 *coro* *coro* *solo* *coro* *coro*

S Braut zum Gar - ten!

A Braut zum Gar - ten!

T Braut, zum Gar - ten muss es er - blü - hen!

B Braut zum Gar - ten!

*Français\**

Je bénis et loue la maison  
qui a accueilli une belle mariée.  
Le jardin doit être en fleurs.  
Je bénis et loue la maison.  
Le jardin doit être en fleurs.  
De la chambre nuptiale parvient un soleil radieux;  
La flûte nous attire tels des rossignols.  
Les tables sont remplies de fleurs  
et le vin jaillit d'une fontaine d'or.  
Les femmes étincellent de fleurs de lys et de roses ;  
La brise qui flotte à travers ces fleurs  
murmure de baisers et de caresses.  
Je bénis et loue la maison  
qui a accueilli une belle mariée.  
Le jardin doit être en fleurs,  
Je bénis et loue la maison.

\* Traduction: Bernard Dewagtere

*English*

I bless the house and praise it aloud  
that has held a lovely bride;  
in the garden must be flowers,  
I bless the house and praise it aloud  
in the garden must be flowers.  
From the bridal chamber steps a glorious sun;  
like nightingales the flute charms,  
the tables are full as flower-beds,  
and there springs a golden fountain of wine.  
The women glow with lilies and roses;  
as breezes that waft  
through the flowers  
whisper kisses and caresses.  
I bless the house and praise it aloud,  
that has held a lovely bride,  
in the garden must be flowers,  
I bless the house and praise it aloud.